

MODALITES DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES 2025-2026
Diplôme: Master
Domaine: Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales
Spécialité: Etudes Romanes
Finalité: Recherche
Option: Portugais

S Semestre
UE Unité d'Enseignement (constitutive du Semestre)
EC Elément Constitutif de l'UE

ÉLÉMENTS	M1PRI2	MASTER 1		
	ENSEIGNEMENTS			MODALITÉS D'ÉVALUATION
	CODE	INTITULÉ	COEFFICIENT	SESSION UNIQUE CONTRÔLE CONTINU INTÉGRAL (CCI)
S1	S1MPR002	SEMESTRE 1	30	MOYENNE DU SEMESTRE (égale à la moyenne des UE du Semestre) SUR 20 = UE1 (coeff. 12) + UE2 (coeff. 14) + UE3 (coeff. 4) / 30
UE 1	1MUPR1PD	ENSEIGNEMENTS DISCIPLINAIRES	12	MOYENNE DE L'UE (égale à la moyenne des EC de l'UE) SUR 20 = EC1 (coeff. 4) + EC2 (coeff. 4) + EC3 (coeff. 4) / 12
EC1	M1PRF11L	Littérature, Civilisation, Arts du Portugal	4	Présentation orale 50% + 1DST 50% tiré au sort entre M1PRF11L, M1PRF12L, M1PRF13L.
EC2	M1PRF12L	Littérature, Civilisation, Arts du Brésil	4	Présentation orale 50% + 1DST 50% tiré au sort entre M1PRF11L, M1PRF12L, M1PRF13L.
EC3	M1PRF13L	Littérature, Civilisation, Arts de l'Afrique Lusophone	4	Présentation orale 50% + 1DST 50% tiré au sort entre M1PRF11L, M1PRF12L, M1PRF13L.
UE 2	2MUPR1PC	LANGUE	14	MOYENNE DE L'UE (égale à la moyenne des EC de l'UE) SUR 20 = EC1 (coeff. 6) + EC2 (coeff. 6) + EC3 (coeff. 2) OU EC4 (coeff. 2) / 14
Bloc 1	/	Linguistique et Traduction	/	/
EC1	M1PRF21T	Traduction du français vers le portugais	6	2 DST (50% + 50%)
EC2	M1PRF22L	Linguistique portugaise et romane	6	Présentation orale 50% + 1DST 50%
EC	M1HUN11H	Histoire de la traduction et de la traduction assistée par ordinateur	4	Non ouvert pour 2025-2026
Bloc 2	1MKHUN11	Histoire des médias ou Traduction automatique des langues : introduction à la programmation	/	/
EC3	M1HUN12H	Histoire des médias	2	Voir MCC parcours concerné
EC4	M1HUN13H	Informatique et traitement des langues	2	Voir MCC parcours concerné
UE 3	3MUPR1PM	APPROFONDISSEMENT	4	MOYENNE DE L'UE (égale à la moyenne des EC de l'UE) SUR 20 = EC1 (coeff. 4) / 4
EC1	M1PRF31A	Atelier recherche	4	Ecrits et/ou oral

S2	S2MPR002	SEMESTRE 2	30	MOYENNE DU SEMESTRE (égale à la moyenne des UE du Semestre) SUR 20 = UE1 (coeff. 12) + UE2 (coeff. 14) + UE3 (coeff. 4) / 30
UE 1	1MUPR2PD	ENSEIGNEMENTS DISCIPLINAIRES	11	MOYENNE DE L'UE (égale à la moyenne des EC de l'UE) SUR 20 = EC1 (coeff. 4) + EC2 (coeff. 4) + EC3 (coeff. 3) / 11
EC1	M2PRF11L	Littérature, Civilisation, Arts du Portugal	4	Présentation orale 50% + 1DST 50% tiré au sort entre M2PRF11L, M2PRF12L, M2PRF13L.
EC2	M2PRF12L	Littérature, Civilisation, Arts du Brésil	4	Présentation orale 50% + 1DST 50% tiré au sort entre M2PRF11L, M2PRF12L, M2PRF13L.
EC3	M2PRF13L	Littérature, Civilisation, Arts de l'Afrique Lusophone	3	Présentation orale 50% + 1DST 50% tiré au sort entre M2PRF11L, M2PRF12L, M2PRF13L.
UE 2	2MUPR2PC	LANGUE	3	MOYENNE DE L'UE (égale à la moyenne des EC de l'UE) SUR 20 = EC1 (coeff. 3) / 3
EC1	M2PRF21T	Traduction du portugais vers le français	3	2 DST (50% + 50%)
UE 3	3MUPR2PM	APPROFONDISSEMENT	6	MOYENNE DE L'UE (égale à la moyenne des EC de l'UE) SUR 20 = EC1 (coeff. 3) + EC2 (coeff. 3) OU EC3 (coeff. 3) / 6
Bloc 1	/	Atelier recherche	/	/
EC1	M2PRF31A	Atelier recherche	3	Ecrits et/ou oral
Bloc 2	2MKPRF31	Stage ou projet tutoré	/	/
EC2	M2PRF31S	Stage	3	Rapport + soutenance
EC3	M2PRF32P	Projet tutoré	3	Ecrits et/ou oral
UE 4	4MUPR2PM	MÉMOIRE	10	MOYENNE DE L'UE (égale à la moyenne des EC de l'UE) SUR 20 = EC1 (coeff. 10) / 10
EC1	M2PRF41S	Soutenance de mémoire (phase 1)	10	(en session 1 ou 2) Mémoire ± 90 000 signes, en Portugais (60%) + soutenance en Français (40%)

ÉLÉMENTS	M2PRI2	MASTER 2		
	ENSEIGNEMENTS			MODALITÉS D'ÉVALUATION
	CODE	INTITULÉ	COEFFICIENT	SESSION UNIQUE CONTRÔLE CONTINU INTÉGRAL (CCI)
S3	S3MPR002	SEMESTRE 3	30	MOYENNE DU SEMESTRE (égale à la moyenne des UE du Semestre) SUR 20 = UE1 (coeff. 12) + UE2 (coeff. 10) + UE3 (coeff. 8) / 30
UE 1	1MUPR3PD	ENSEIGNEMENTS DISCIPLINAIRES	12	MOYENNE DE L'UE (égale à la moyenne des EC de l'UE) SUR 20 = EC1 (coeff. 12) <u>OU</u> EC2 (coeff. 12) / 12
EC1	M3PRF11L	Littérature, Civilisation, Arts du Portugal	12	Présentation orale (50%) + 1 DST (50%)
EC2	M3PRF12L	Littérature, Civilisation, Arts du Brésil	12	Présentation orale (50%) + 1 DST (50%)
UE 2	2MUPR3PC	ENSEIGNEMENTS DE SPECIALITE	10	MOYENNE DE L'UE (égale à la moyenne des EC de l'UE) SUR 20 = EC1 (coeff. 10) / 10
EC1	M3PRF21L	Littérature, Civilisation, Arts dans les aires Lusophones	10	Présentation orale (50%) + 1 DST (50%)
UE 3	3MUPR3PM	APPROFONDISSEMENT	8	MOYENNE DE L'UE (égale à la moyenne des EC de l'UE) SUR 20 = EC1 (coeff. 8) / 8
EC1	M3PRF31A	Atelier recherche	8	Ecrits et/ou oral

S4	S4MPR002	SEMESTRE 4	30	MOYENNE DU SEMESTRE (égale à la moyenne des UE du Semestre) SUR 20 = UE1 (coeff. 10) + UE2 (coeff. 20) / 30
UE 1	1MUPR4PD	ENSEIGNEMENTS DISCIPLINAIRES	10	MOYENNE DE L'UE (égale à la moyenne des EC de l'UE) SUR 20 = EC1 (coeff. 10) <u>OU</u> EC2 (coeff. 10) / 10
EC1	M4PRF11L	Littérature, Civilisation, Arts du Portugal	10	Présentation orale (50%) + 1 DST (50%)
EC2	M4PRF12L	Littérature, Civilisation, Arts du Brésil	10	Présentation orale (50%) + 1 DST (50%)
UE 2	2MUPR4PM	MÉMOIRE	20	MOYENNE DE L'UE (égale à la moyenne des EC de l'UE) SUR 20 = EC1 (coeff. 20) / 20
EC1	M4PRF21S	Soutenance de mémoire (phase 2)	20	(en session 1 ou 2) Mémoire ±150 000 signes, en Français (60%) + soutenance en Portugais (40%)

Note de cadrage

Assiduité

Pour être considéré(e) comme assidu(e), l'étudiant(e) doit être présent(e) à tous les cours (cours magistraux et travaux dirigés), ainsi qu'à toutes les épreuves organisées pour le contrôle des connaissances (CCI, CM ou CT), à l'écrit ou à l'oral.

Le CCI ou Contrôle Continu Intégral

Est composé d'au moins 2 évaluations réparties au cours du semestre pour chaque enseignement constitutif d'une UE (dans le cadre des cours et des TD). Les évaluations peuvent être organisées sous forme de devoir sur table (DST), de devoirs maison (DM), d'exposés individuels ou collectifs, d'épreuves orales.

Absence justifiée

Toute absence d'un(e) étudiant(e) à une évaluation doit être justifiée.

La pièce justifiant l'absence doit être présentée en tout 1er lieu auprès de l'enseignant(e), puis dans un 2nd temps auprès du secrétariat pédagogique, dans un délai de rigueur de 4 jours ouvrés.

Une absence est justifiée dans le cas suivant: convocation à la préfecture, convocation à siéger dans un jury, convocation à la 2e épreuve du permis de conduire (pas le code), hospitalisation, décès d'un proche, arrêt de travail, congé menstruel.

Rattrapage en cas d'absence justifiée

En cas d'absence justifiée à une évaluation, l'étudiant(e) doit se rapprocher de l'enseignant(e), afin que lui soit proposée une évaluation de substitution.

Mémoire et soutenance

Règles de progression : M1 et M2

Les étudiant(e)s en Master ont la possibilité de soutenir un mémoire ou un dossier thématique.

S'agissant du mémoire, ils peuvent en préparer un par an ou un sur deux ans. Si le mémoire est étalé sur deux ans, à l'issue de la première année, les étudiantes ou étudiants doivent présenter à l'oral un projet détaillé (en lien avec le mémoire préparé sur deux ans) dont le format sera déterminé en accord avec la directrice ou le directeur de recherche.

S'agissant du dossier thématique, les étudiantes ou étudiants doivent en préparer et soutenir un par an.

Dans tous les cas, la soutenance orale est obligatoire pour l'obtention de l'année.

Soutenance

La soutenance orale du dossier thématique, du projet détaillé ou du mémoire en Master est obligatoire.

En M1, elle se déroule en présence au moins du directeur ou de la directrice de recherche.

En M2, elle se déroule en présence d'au moins deux enseignant(e)s-chercheur(e)s, parmi lesquel(le)s moins un(e) enseignant(e)-chercheur(e) habilité(e).

Quand et comment faut-il rendre son travail ?

L'attention des étudiant(e)s est attirée sur le fait que la décision de conduire le dossier thématique, du projet détaillé ou du mémoire à la soutenance n'appartient pas à l'étudiant(e), mais au directeur ou à la directrice de recherche. À cet effet, il est indispensable que l'étudiant(e) avance dans la rédaction du dossier thématique, du projet détaillé ou du mémoire en rendant compte régulièrement à son directeur ou à sa directrice du travail effectué et des difficultés rencontrées. Ce n'est pas quelques jours avant la soutenance qu'il faut faire part de problèmes qui n'auraient pas été discutés en cours d'année avec le directeur ou la directrice de recherche. Il est souhaitable, à la fin du premier semestre, d'avoir mis au point un plan prévisionnel détaillé du dossier thématique, du projet détaillé ou du mémoire, l'amorce d'un corpus et des éléments de bibliographie. À la fin du second semestre, chaque étudiant(e) doit rendre le mémoire rédigé et présenté selon les normes attendues.